



ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГУ)

П Р И К А З

23.04.2025

№ 4840/1

О внесении изменений в приказ от 23.12.2024 № 17072/1
«Об утверждении перечня тем выпускных
квалификационных работ и научных руководителей
обучающихся выпускного курса по основной
образовательной программе (шифр ВМ.5906.*)
«Перевод и деловая коммуникация в атомной энергетике»

Во исполнение приказа заместителя первого проректора по стратегическому развитию и партнерству – начальника Управления образовательных программ от 27.09.2024 № 13040/1 «О формировании электронного реестра, выборе и утверждении тем выпускных квалификационных работ обучающихся СПбГУ в 2024-2025 учебном году», на основании пункта 5¹.1.5 приказа ректора от 08.08.2008 № 1093/1 «О распределении полномочий между должностными лицами Санкт-Петербургского государственного университета» (с изменениями и дополнениями)

ПРИКАЗЫВАЮ:

1. Приложение к приказу заместителя первого проректора по стратегическому развитию и партнерству – начальника Управления образовательных программ от 23.12.2024 № 17072/1 «Об утверждении перечня тем выпускных квалификационных работ и научных руководителей обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе магистратуры (шифр ВМ.5906.*) «Перевод и деловая коммуникация в атомной энергетике» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика» изложить в редакции Приложения к настоящему приказу.

2. И.о. начальника Управления маркетинга и медиакоммуникаций Перевизинцовой А. А. обеспечить размещение настоящего приказа на сайте СПбГУ в разделе «Приказы об утверждении тем выпускных квалификационных работ, научных руководителей обучающихся по основным образовательным программам выпускного курса 2025 года» не позднее трех рабочих дней с даты издания настоящего приказа.

3. За разъяснением содержания настоящего приказа обращаться посредством сервиса «Виртуальная приемная» на сайте СПбГУ к заместителю первого проректора по стратегическому развитию и партнерству - начальнику Управления образовательных программ.

4. Предложения по изменению и/или дополнению настоящего приказа направлять на адрес электронной почты org@spbu.ru.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Основание: протокол заседания Учебно-методической комиссии по УГСН 45.00.00
Языкознание и литературоведение от 28.02.2025 № 05/2.1/45-03-2.

Заместитель первого проректора
по стратегическому развитию и партнерству –
начальник Управления образовательных программ



Б. Т. Гатаева

Приложение
УТВЕРЖДЕН

приказом от 23.04.2025 № 4840/1

Перечень тем выпускных квалификационных работ, согласованных с организациями-работодателями, научных руководителей и рецензентов обучающихся выпускного курса по основной образовательной программе магистратуры (шифр ВМ.5906.*) «Перевод и деловая коммуникация в атомной энергетике» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика»

№	ФИО обучающегося	Тема выпускной квалификационной работы	ФИО научного руководителя выпускной квалификационной работы, должность	ФИО рецензента, должность, организация	Наименование организации-работодателя, согласовавшей тему выпускной квалификационной работы, с указанием регистрационных данных (вх. СПбГУ)
1	2	3	4	5	6
1	Буренков Владислав Андреевич	Языковая репрезентация концепта «мирный атом» в русско- и англоязычном медиадискурсе	Рубцова Светлана Юрьевна, профессор, Кафедра иностранных языков в сфере экономики и права	Егорова Ольга Геннадьевна, профессор, Кафедра переводоведения и практики перевода английского языка, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984
2	Ван Мэнци	Лексико-семантические особенности идиом энергетического дискурса	Доброва Татьяна Евгеньевна, доцент, Кафедра иностранных языков в сфере экономики и права	Сергаева Юлия Владимировна, заведующий кафедрой, Кафедра английской филологии, Факультет иностранных языков, Федеральное государственное бюджетное	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984

				образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им.А.И.Герцена»	
3	Варнавский Захар Павлович	Лингвокультурный анализ концепта «zero waste»	Морозова Мария Никитична, доцент, Кафедра английского языка в сфере биологии, медицины и психологии	Семушина Валерия Анатольевна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения»	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984
4	Кушнарев Андрей Николаевич	Принципы и трудности составления глоссария по ядерной медицине	Рубцова Светлана Юрьевна, профессор, Кафедра иностранных языков в сфере экономики и права	Егорова Ольга Геннадьевна, профессор, Кафедра переводоведения и практики перевода английского языка, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Московский государственный лингвистический университет»	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984
5	Плюшко Павел Игоревич	Особенности устного и письменного перевода с	Гудкова Кира Владимировна, доцент, Кафедра иностранных языков в сфере	Семушина Валерия Анатольевна, доцент, Кафедра иностранных языков, Федеральное государственное	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984

		английского на русский язык в сфере атомной энергетики (на примере публицистических текстов и устных выступлений)	журналистики, филологии и искусств	автономное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения»	
6	Султанаева Валерия Рустамовна	Особенности перевода аббревиатур в текстах по атомной энергетике	Доброва Татьяна Евгеньевна, доцент, Кафедра иностранных языков в сфере экономики и права	Сергаева Юлия Владимировна, заведующий кафедрой, Кафедра английской филологии, Факультет иностранных языков, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный педагогический университет им.А.И.Герцена»	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984
7	Хуан Маньи	Парадигмы концептуальных понятий и их семантические связи со специальными терминами в научно-публицистических англоязычных текстах по темам атомной энергетики	Исламова Алла Каримовна, доцент, Кафедра иностранных языков в сфере экономики и права	Бертенова Татьяна Олеговна, доцент, Кафедра зарубежного искусства, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Российский государственный институт сценических искусств»	Общество с ограниченной ответственностью «Бюро Переводов Литерра» от 04.04.2025 № 01/1-38-3984